LIGILO

N-RO 13 - Jan/Fev/Mar 1992

BRAZILA ESPERANTO-LIGO

Caixa Postal 3625, CEP 70084, Brasília (DF) Tel: 226-1298

KARA LEGANTO,

Kun la alproksimiĝo de la 28-a Brazila Kongreso de Esperanto, kies preparlaboroj rapide kaj bone marŝas, finiĝas la ofic-periodo de la nuna Estraro de Brazila Esperanto-Ligo.

En elektojaro, estas tempo mediti pri sekura vojo al kiu devas celi la brazila esperanto-movado en la venontaj jaroj (1992/1995), tial vi estas alvokata partopreni en tiu grava decid-horo.

Estas tempo analizi la nunan situacion kaj, surbaze de elektitaj prioritatoj difini la gvidliniojn cele al pli efika kaj efektiveca agado de la nacia organismo.

Do, ne subtaksu vian partoprenon en tiom grava decido kiu sin prezentas al vi.

Ne nur agoj kaj vortoj venigas pekojn, sed ankaŭ preterlaso kaj sindeteno, kiam prisilento permesas ke aliulo prenu decidon por vi.

Kial ne ekzerci la rajton, kiun disponas al la individuaj membroj la aktuala Statuto aprobita antaŭ 3 jaroj en Campo Grande? Kiu levis la piedon devas ekpaŝi!

Tamen, eĉ se vi, por kiu ajn motivo, ne volas partopreni en tiu demokratia proceso, ni forte esperas ke vi eltrovos belan motivon por viziti la ĉarman Anápolis (GO), por integriĝi al tiu kunfratiĝa ĉiujarfesto, kion reprezentas la Brazilaj Kongresoj de Esperanto.

Estu absolute certa ke la 28-a BKE estos en ĉio modela, laŭmezure de la atento, zorgo kaj sindonemo de la tuta skipo gvidata de D-ro Sidney Brasil, kiel prezidanto de la Organiza Komitato.

Helpu al li per aliĝo kiel eble plej baldaŭ.

BONVENON AL ANAPOLIS!

La frustritaj eŭropanoj

En la nekonvene trankvilan etoson de la Fermo venis finfine iom da pasio, kiam Evaldo Pauli akceptis la Trofeon Fyne por Brazila Esperanto-Ligo. Kiel atentigis Oszkár Princz, BEL mirinde progresis en la lastaj jaroj, eĉ malgraŭ konsiderindaj ekonomiaj malfacilaĵoj: ĝi staras pinte de la Delegita Reto, havas grandan kaj kreskantan individuan membraron, kaj funkciigas unu el la plej grandaj libroservoj de la movado.

Domaĝe, ke lin ne povis sekvi Sylla Chaves, kies Premion Deguĉi akceptis lianome Robinson Mattos el la manoj de Kyotaro Deguĉi. Ĉiukaze Brazilo akiris por si la admiron de ĉiuj spektantoj.

"Kredeble la eŭropanoj ĉi tie sentas iom da frustriĝo," komentis Simo Milojević, daŭrigante la vicon de

---

RIO 92

Lastatempe kreskas la intereso pri Esperanto en ekologiaj medioj. Kaj inverse. Nun brazilaj esperantistoj proponas grandan informkampanjon lige kun UN-konferenco en Rio de Janeiro.

La esperantistoj en Rio mem jam starigis rilatojn kun la organizantoj de la konferenco; efektive, estas malmultaj urboj en la mondo kun tiom forta Esperanto-movado. Nome de UEA kaj Brazila E-Ligo, la agadon kunordigas Asocio Esperantista de Rio de Janeiro, Rua Senador Dantas 117, sala 223, BR-20031 Rio de Janeiro (RJ).

LIGILO

Oficiala organo de
Brazila Esperanto-Ligo (BEL).

Aperas trimonate.
Redaktoro: Enivaldo Alves Silva

ESTRARO DE BEL

Prezidanto : Jose Lins Albuquerque
Vic-Prezidanto: Josias F. Barboza
1ª Sekretario : Enivaldo Alves Silva
2ª Sekretario : Jorge das Neves
3ª Sekretario : Ivaldo
1ª Kasisto : Francisca
2ª Kasisto : Jose Carlos Dorini

KUNLABORANTOJ:
Libroservo: Francisco Mattos kaj
Adolpho de Miranda
Abonservo : Carlos Maria

NI kaj la VERDA STELO

En n-ro 11 de LIGILO, ni menciis la svarmon de E-bultenoj eldonataj de diversaj grupoj kun elstarigo de Interna INFORMILO de SEK.

Intertempe novaj agrablaj surprizoj sekvis en tiu kampo, kiel la apero de NORDORIENTA INFORMILO kaj VERDA STELO, kiuj povas esti konsiderataj modelaj por la movado, ne nur pro la belaspekta prezento sed la maniero tion sukcese fari.

NI, akronimo de Nordorienta Informilo, kiu celas servi al la regionaj asocioj kiel komunikilo, estas rezulto de serio da sukcesaj kunvenoj de ties gvidantaro, kiuj propriniciate provis eltrovi solvon por komunaj problemoj per la kunigo de laborfortoj.

La VERDA STELO prilumas la nove trabatitajn vojojn en la amazonia regiono, kie la movado mirinde progresis en la nuna jardeko, rezulte de la agado de senlaca laboranto, kiu fariĝis JAYME PEREIRA, preskaŭ solece dum relative longa periodo. Li estas la motoro de la "eksplodigo" de la movado en la amazonia regiono, kie pli ol 10 E-kluboj fondiĝis lastatempe, kaj respondecas pri sendo al BEL de 87(!!) UEA-aliĝoj por la jaro 1992.

Al tiu epokfara fenomeno JAYME PEREIRA, la Estraro de Brazila Esperanto-Ligo dediĉas specialan gratulon pro lia modela agado favore al la movado. Al li, ne nur la dankesprimojn sed ankaŭ la publikan rekonon pro tiu laŭdinda laboro.

Antaŭ ol fini, ni volas altiri vian atenton al la fakto ke tiuj 2 notindaj rezultoj devenas de pozitiva agado de regionaj grupoj, kiuj sendube komprenis ke la progreso de la E-movado ĉie en la mondo dependas de la konduto de ĉiu malgranda ĉelo aŭ nukleo kiel parto de la tutaĵo.

Niaflanke, estas firma kredo ke la tutaĵo, nur fariĝos forta kiam ĉiu aparta membro prenos sur sin la respondecon pri sia propra evoluo, sendepende sed harmonie al la kapo kaj interage kun aliaj partoj de la korpo.

Esperanto en radio

"Ne ekzistas dubo pri tio, ke la radioprogramoj en Esperanto estas tre bona ebleco ekzerci la lingvon kaj ricevi informojn pri diversaj landoj kaj kulturoj, do vere uzi la lingvon...

Aŭskultado de eksterlandaj radioprogramoj tamen ne estas senproblema. Multaj esperantistoj kaj aliaj rezignas pri tio, ĉar ili kelkfoje provis kun malbona rezulto." (La Espero, 1991:5-6)

La sukceso sciu, dependas de diversaj faktoroj i.a. la pozicio de la aparato en la hejmo (for de fluoreska lampo, apud fenestro); tipo de anteno (teleskopa aŭ drata); kaj plej grave, la elekto de taŭga frekvenco kaj ĝusta tempo. Tial ni publikigas Tabelon, kun sugesto de kelkaj stacioj, frekvencoj kaj tempoj plej favoraj por la aŭskultado en Brazilo.

Aparta celo estas instigi novajn lernantojn de la Perkoresponda Kurso kiun BEL reaktivigis lastatempe.

UTC = GMT	Stacio	Frekvenco (kHz)	
22:30-23:00 (ĉiutage)	- Pekino	9.840	9.525
23:00-23:30 (lunde)	- Vilnius	11.790	13.645
17:15-17:25 (merkr. sabate)	- Svisa	15.525	21.770
22:15-22:25 (merkr. sabate)	- Svisa	9.810	9.885
01:15-01:25 (jaŭde, dimanĉe)	- Svisa	9.650	9.885
20:00-20:20 (sabate)	- Roma	9.710	11.800
20:00-20:30 (dimanĉe)	- Vaticano	7.250	11.740
22:30-23:00 (dimanĉe)	- La Habana	9.620	11.950

N.B.- La tempo estas indikita por la Grenviĉa Meridiano (GMT) do, kalkulu jene:
Loka tempo = UTC - 3 - DTB
UTC = tempo indikita en la Tabelo
DTB = tempodiferenco de via urbo rilate al Brasilia.

Direktitaj Ondoj al Sud-Ameriko: La Habana 22:30 h
Pekina Radio 22:30 h
Svisa Radio 01:15 kaj 22:15 h

BONAN ŜANCON! BONAN ŜANCON!

(Fonto:"Esperanto" nov.'91.)

Brazilo: Instruisto vojaĝas

Diplomita Cseh-instruisto Atiljo Orellana Rojas el Argentino pasigis du monatojn en Brazilo meze de 1991. Laŭ invitoj de la koncernaj E-grupoj li restadis tri semajnojn en Vitória (ES), partoprenis la Brazilan E-Kongreson, gvidis 10-tagan kurson en Belo Horizonte kaj fine instruis al du grupoj de komencantoj en la sidejo de Sorokaba E-Klubo. Orellana cetere planas pli vaste vojaĝi venontjare, prepare al E-dissema odiseado tra Suda Ameriko.

WARINGHIEN FORPASINTA

Kun granda sento ni registras la forpason, la 20an de decembro 1991, de Gaston Waringhien, nuntempe plej granda majstro de Esperantujo. La forpaso okazas ĝuste en la jubilea jaro de Kalocsay, Baghy kaj Ismael Gomes Braga.

"Ni povas nur feliĉi, ke li tiom longe restis kun ni, kaj tiel multon li donis a nia komunumo. Li estas parto de nia historio, kaj se ni hodiaŭ estas tiaj, kiaj ni estas, ni ŝuldas tion ankaŭ al li, kiu donis al ni la ilojn por serĉi nian propran vojon al strebata plibonigo, la sola maniero en kiu ni povas servi kaj pluvivigi nian grandan idealon."

(LF, n-ro 134, dec.'91)

Tiel sin esprimis Perla Martinelli, ĉefredaktorino de Literatura Foiro, kiu kunlaboris por la traduko de Dekamerono kaj aliaj verkoj.

Al la familio, niajn kondolecojn.

CONVOCAÇÃO

NOS TERMOS DO ART. 16, INCISO 1, COMBINADO COM OS ART's 37 E 39 DO ESTATUTO DA LIGA BRASILEIRA DE ESPERANTO, SãO CONVOCADOS OS ASSOCIADOS EM DIA COM SUAS OBRIGAçõES PARA PARTICIPAR DA ASSEMBLéIA GERAL ORDINáRIA A SER REALIZADA POR OCASIãO DO 28º CONGRESSO BRASILEIRO DE ESPERANTO, DE 12 A 17 DE JULHO DE 1992, EM ANáPOLIS (GO), A FIM DE DELIBERAR SOBRE A SEGUINTE ORDEM DO DIA:

1. RELATORIO ANUAL DE ATIVIDADES 1991;
2. ELEIÇAO DA DIRETORIA EXECUTIVA E CONSELHO FISCAL 92/95;
3. ASSUNTOS GERAIS.

A DIRETORIA

Premio Deguĉi:

Alfabetigisto de la spirito

La Premio Deguĉi estas iusence la "pacpremio" de la movado, donacata de Oomoto kaj atribuata ĉiujare de la Estraro de UEA al homo aŭ organizajo, de la nuntempaj internaciaj organizajoj, kaj por tutmonda frateco. Ili ne nur instruas nian internacian lingvon, sed ankaŭ diskrias interfratigajn tre vaste konata ankoraŭ ekster lia propra lando – malgraŭ lia membreco en la Akademio de Esperanto – tio espereble ŝanĝiĝos. En letero skribita

Serene kaj serenade el Brazilo

Aerlumo. Komponis kaj kantas Flávio Fonseca. Brasília: Brazila E-Ligo. 1990. 29,70 gld.

Aaron brazilumas Esperante. Kantas Aaron S. Koenig laŭ aranĝoj de Flávio Fonseca. Rio de Janeiro: Sono-Viso

Ĉefa poetino Markéta Procházková verkis la poemon *Eĉ se*, kaj ĝi komparas la amon kun la arto lirika. La muziko fluas mole, tiam nervoza interrompo de la piano semas spuron de dubo. Post

varieteo kaj en dancejo, kaj malantaŭ lia voĉo perceptiĝas la aŭtoritata sed zorga mano de Fonseca, kies traktado de la reputaciaj *Knabino de Ipanema* kaj *Sambo de unu noto nur* donas ion novan kaj surprizan al kantoj ofte, kaj bedaŭrinde, gurdataj. La instrumentado ne estas tiel komplika kiel en *Aerlumo* sed fakte tio tro pezus por la

ELEIÇÕES 1992

Conforme mencionado no artigo de abertura deste número, em Anápolis, a atual Diretoria da Liga Brasileira de Esperanto deverá passar o cetro para uma nova equipe que será ali escolhida pelo corpo de associados.

Não temos dúvida que espalhados pelo País a fora, existem diversos companheiros da maior competência em administração e planejamento estratégico, dispondo de tempo e que aguardam apenas uma oportunidade para mostrar esse talento em benefício do progresso do movimento esperantista nacional.

Por que não aproveitar esse potencial de idéias criativas e o poder de crítica que você possui, colocando-as no papel para apresentar uma plataforma de trabalho e implementá-las no próximo período? Você, certamente, estará prestando um grande serviço para tirar nosso movimento da era do amadorismo e colocá-lo em novos rumos mais condizentes com a atualidade.

Acreditamos que desta vez, será diferente e não passaremos pelo dissabor e quase vexame, de constatar que há menos de 1 mes das eleições, não haver recebido o pedido de registro de qualquer candidatura, como ocorreu em 1989, e então, os membros da atual Diretoria decidiram se apresentar para o "sacrifício". Felizmente, já temos conhecimento da movimentação de alguns grupos dispostos a assumir o timão do barco e conduzi-lo a salvo a um porto seguro.

[redacted] Seán Osborne (Nederlando)

LIGA REATIVA CURSO P/CORRESPONDENCIA

Após algumas tentativas frustradas para elaboração de um novo curso por correspondência, e depois de ampla discussão interna sobre os prós e contras, a Diretoria da Liga tomou a decisão de adotar, temporariamente, um dos vários cursos desse tipo que já existem funcionando no País.

Analisados os diversos aspectos (didático, apresentação, custo, etc.) do material disponível, optou-se por aquele que melhor combinava tais fatores, sendo escolhido o Curso por Correspondência de autoria do conhecido Prof. Euclydes Geraldis de Carvalho.

O Curso já vem funcionando desde dezembro último, com resultado bastante animador.

A Liga pretende, com o gradativo crescimento do número de alunos, estabelecer uma rede de monitores que possam, se possível de forma regionalizada, atender a demanda, sendo devidamente remunerados pelos serviços prestados. Com este objetivo, vem adotando em regime experimental, um sistema de administração por projeto, com contabilização individualizada para apropriação de despesas e receitas, e avaliação final da relação custos/benefícios.

Qualquer informação adicional poderá ser prestada por Francisco Mattos ou Carlos Maria, através de carta ou pelo telefone (061) 226-1298.

De antemão, agradecemos pela divulgação que possa ser dada entre eventuais interessados.

LOKÁ AGADO

Plioftiĝas la partopreno de E-asocioj en lingvofoiroj. En 1990 tio okazis almenaŭ en Belgio, Francio, Germanio, Italio kaj Portugalio. Unuafoje Germana E-Asocio partoprenis en la Frankfurta Librofoiro, kaj Brazila E-Ligo en la 11-a Bienalo de la Libro – du el la plej grandaj tiaj aranĝoj en la mondo. Ĉiuj asocioj raportis tre pozitivajn spertojn.

La kubaj esperantistoj tre lerte eluzis sian ŝancon, informante la komunikilojn jam antaŭ la kongreso, kaj ellaborante 13 gazetarajn bultenojn dum la UK mem. La antaŭ- kaj postkongresoj en Meksikio havis bonan eĥon en tiu lando.

En pluraj landoj konstateblas vigliĝo de la informa laboro (ekz. Portugalio, Usono), kaj en aliaj longdaŭraj klopodoj portas notindajn rezultojn (ekz. Francio, Brazilo).

En okcidenta Eŭropo nur Francio rimarkinde pligrandigis sian individuan membraron de UEA. Tiu sukceso sendube ne venis hazarde kaj ni volonte raportos pri ĝia fono, por ke ankaŭ en aliaj landoj oni provu utiligi la spertojn de niaj francaj kolegoj. Forte kreskis la nombro de IM ankaŭ en Argentino, Brazilo, Kolombio, Malajzio kaj

BRAZILA ESPERANTO-LIGO

BOLETIM DE ADESÃO
1 9 9 2

Nome ______________________________

Endereco ______________________________

CEP __________ Cidade __________________ Estado ______

Telefone ____ (______) ______________ Data de Nascimento ______ / ______ / ______

Profissao ou Especialidade ______________________________

Data _____ / _____ / _____ Assinatura ______________________________

1. LIGA BRASILEIRA DE ESPERANTO

Socio Contribuinte..	Cr$	36.000,00
Familiar de Socio...	Cr$	18.000,00
Estudante (ate 25 anos)...................................	Cr$	18.000,00
Socio Colaborador..............a partir de..................	Cr$	72.000,00
Socio Vitalicio (30 vezes a de Socio Contribuinte).........	Cr$	1.080.000,00
Donativo...	Cr$	________

2. ASSOCIACAO MUNDIAL DE ESPERANTO (UEA)

Categorias:

MG - Recebe apenas o MANUAL sobre o movimento esperantista..................	8,00	gld(*).	Cr$ ________
MJ - Recebe o ANUARIO (a revista KONTAKTO se for menor de 30 anos)..................	20,00	gld....	Cr$ ________
MA - Recebe o ANUARIO e a revista ESPERANTO (e a revista KONTAKTO se menor de 30 anos).....	48,00	gld....	Cr$ ________
DM - Recebe o ANUARIO e a revista ESPERANTO (+ a revista KONTAKTO se menor de 30 anos) por toda a vida	1.200,00	gld....	Cr$ ________
SO ASSINATURA DE REVISTA			
Revista ESPERANTO..................	28,00	gld....	Cr$ ________
Revista KONTAKTO..................	14,00	gld....	Cr$ ________
SUBTOTAL..................			Cr$ ________

Despesas de remessa para o exterior (20% do Subtotal)
(Associado da LIGA quite 1992 esta ISENTO)........................CR$ ________

TOTAL........................CR$ ________

(*) O FLORIM (gld) equivale aprox. a 65% do DOLAR comercial para venda.

SCS - Ed.Jockey Club. s/103 - Cx.Postal 3628. CEP 70084 Brasilia(DF).tel:(061)226-1298

ASSINATURA DE REVISTAS 1992

==

LISTA DAS REVISTAS EDITADAS EM ESPERANTO, QUE PODEM SER ASSINADAS ATRAVES DA LIGA BRASILEIRA DE ESPERANTO

==

Atenção: Preços em florim holandês, equivalente a 65% do dolar comercial para venda.

1. BULGARA ESPERANTISTO - Mensal - via marítima........ 38,40
2. DIA REGNO - Mensal - 10 números por ano - via aérea........ 30,00
3. EKONOMIA BULTEMO PRI USONO - Mensal - via aérea........ 24,80
4. EL POPOLA CINIO - Mensal - Via aérea
   Assinatura por 1 ano........ 18,50
   Assinatura por 2 anos........ -----
   Assinatura por 3 anos........ -----
5. ESPERANTO - Mensal - 11 números por ano - via aérea........ 28,00
6. HEROLDO DE ESPERANTO - Mensal - via aérea........ 56,00
   via marítima........ -----
7. ILTIS-FORUMO - 3 vezes ao ano - via marítima........ 27,10
8. INTERNACIA PEDAGOGIA REVUO - Trimestral........ 22,60
9. ISRAELA ESPERANTISTO - 3 vezes ao ano - via marítima........ 21,00
10. JUGOSLAVIA STELO - Trimestral - via aérea........ 24,00
    via marítima........ 18,00
11. JUNA AMIKO - 4 vezes ao ano - via aérea
    Assinatura Individual: por 1 ano........ 10,10
    por 2 anos........ 19,20
    por 3 anos........ 26,40
    Assinatura Conjunta: a partir de 3 (cada ass.)........ 9,00
    a partir de 8 (cada ass.)........ 8,40
    a partir de 30(cada ass.)........ 7,20
12. KONTAKTO - Quadrimestral - via aérea........ 14,00
13. LA ESPERO EL KOREIO - Bimestral - via aérea........ 16,60
14. ROK-GAZETO - trimestral - revista para artistas, músicos, admiradores do rock. Assinatura: 22 IRC ou 20,0 dólares -----
15. LA JARO - Calendário da revista MONATO - via aérea........ 8,21
16. LA KANCERKLINIKO - via aérea........ 40,70
    via marítima........ 30,00
17 LA LETERO DE L'AKADEMIO DE ESPERANTO - Trimestral - via aérea........ 48,00
18 LA VERDA LUPEO/FENIKSO - Informativo da "Esp-Ligo Filatelista"
   3 vezes ao ano - via aérea........ 24,00
19. LAUTE - Bimestral - via aérea........ 32,00
    via marítima........ 16,00

20. LITERATURA FOIRO - Bimestral - via aèrea........................... 81,66
via marítima........................... 62,45
21. MEDICINA KURIERO - Trimestral - assinatura por 3 anos.................. 18,00
22. MEDICINA INTERNACIA REVUO e MEDICINA KURIERO (MIR 2 vezes ao ano, MK 4 vezes ao ano) - assinatura da MIR é só por 1 ano.................. 36,00
23. MONATO - remista mensal - via aèrea........................... 65,70
via marítima........................... 52,60
24. NIA BULTEMO - Portugala Esp-Asocio, bimestral, via marítima........ 7,60
25. OOMOTO - Semestral - via aèrea........................... 18,20
26. SCIENCA REVUO - Via aèrea........................... 32,00
27. RUSLANDA ESPERANTISTO - Informativo mensal........................... 18,00
28. SIMPOZIO........................... 8,60
29. SURVOJE - Bimestral - "Unuigo por Novtipa Internacia Kulturo"........ 42,00
30 TEJO-TUTMONDE - Bimestral........................... 22,50
31. TUTMONDAJ SCIENCOJ KAJ TEKNIKOJ - Trimestral - Esperanto-Asocio, Akademio Sinica, Beijing, Cinio - via aèrea 1 ano........................... 27,60
2 anos........................... 51,70
3 anos........................... 80,00
via marítima 1 ano........................... 13,80
2 anos........................... 24,10
3 anos........................... 37,90
32. ENIGMO - Revista de 28 páginas, com palavras cruzadas e outros passa-tempos e quebra-cabeças - via aèrea........................... 32,64
via marítima........................... 26,67

PEDIDO DE ASSINATURA

Data: ____/______/1992

Nome ____________________

Endereco ____________________

CEP ________ Cidade ____________ Estado ____

Telefone ( ) ____________

Titulo	florim	Cr$

RUSA EKOLOGO EN ANAPOLIS

Laŭ invito de Brazila Esperanto-Ligo, partoprenos kune kun la brazila teamo en la informlaboro ĉe la UEA-Stando dum la Monda Konferenco pri Ekologio kaj Evoluigo, junie en Rio de Janeiro, D-ro LEV MEDVEDEV el Ruslando.

S-ro Medvedev estas doktoro pri biologio, ĉirkaŭ 35 jaraĝa, fakdelegito pri ekologio en Moskvo kaj Prezidanto de Ekologia REU-Komisiono.

Tre grave kaj interese estas, ke D-ro Medvedev esprimis grandegan intereson viziti nian landon kaj Esp-Organizaĵojn kie li volonte prelegos pri ekologio ĝenerale kaj la rezultoj de la Konferenco specife. Li ankaŭ deziras persone koni la plej faman ekologian rezervon de la mondo -- Amazonion -- kaj tial li esperas ke niaj gekolegoj el Manaus ebligos tion al li.

Kiel konate, la ekonomiaj kondiĉoj nuntempe en Ruslando (eks-Sovetunio) estas katastrofaj, pro tio la ĉeesto de D-ro Medvedev estis ne certa. Tamen oni sukcesis kvazaŭ "miraklon" kaj nun apelacias al la Estraroj de lokaj kaj regionaj Esp-organizaĵoj kapti eksterordinaran okazon inviti tiel gravan fakulon por prelegi kontraŭ gastigado, sen pretendoj, kaj parto de la aŭtobusvojaĝoj inter la diversaj urboj.

Tiu vizit-programo devas okazi de la 14-a de junio ĝis la 11-a de julio, antaŭ la Brazila Esperanto-Kongreso, kie D-ro Medvedev devas prelegi.

Se vi bonvolas kunlabori en tiu programo, kaj oferi al viaj klubanoj belan okazon ekzerci la lingvon kun eksterlandano, tuj kontaktu la BEL-Sekretarion cele al la aranĝo.

Ni antaŭdankas.

1. Ekspozicio pri Esperanto. La esperantistoj de Rio de Janeiro disponos pri la vasta materialo de UTINESPO, la vojaĝanta tutlanda ekspozicio kunmetita antaŭ du-tri jaroj sub la gvido de May Bijleveld. Ili tamen urĝe petas la alsendon de *verkoj, revuoj kaj aliaj materialoj pri ekologio kaj evoluigo.*

Lev Medvedev kaj So Gilsu

TEMPO DE REFLETIR

Se é verdade que a LIGA BRASILEIRA DE ESPERANTO ainda está longe de alcançar o nível organizacional e a eficiência que todos almejamos, pontos significativos, entretanto, foram alcançados nos últimos anos e devem ser creditados a um trabalho silencioso e persistente das últimas administrações. Trabalho que se desenvolve atrás das cortinas, não sendo percebido, compreendido e muito menos avaliado pela maioria daqueles que não viveram a experiência de dirigir uma entidade de tamanha complexidade, responsabilidade e com características tão próprias.

A tarefa de aliciar novos sócios para a LIGA ou UEA, por exemplo, apesar de seu papel importantíssimo e que vem sendo desempenhado de forma magistral e com grande eficácia em algumas regiões, representa apenas a etapa inicial de um longo e trabalhoso processo que se desenvolve para cada adesão recebida, exigindo grande esforço, horas de dedicação e sobretudo, muita paciência por parte do responsável por este Serviço, que é o nosso amigo Carlos Maria.

O simples pedido de assinatura de uma revista no exterior não é diferente, nem menos complicado; principalmente quando a escassez de recursos é uma constante, e depende-se da boa vontade de pessoas que decidiram dedicar parte de seu precioso tempo a um trabalho anônimo, em detrimento de sua família, do seu repouso e suas horas de lazer. O usuário apenas percebe a existência de tais etapas quando, por algum motivo, a cadeia é interrompida e, então, reclama.

E o funcionamento de um Serviço de Livros que passou de menos de 400 títulos há 3 anos atrás, para mais de 1300 títulos, tornando-se um dos maiores do movimento esperantista mundial?

Proksimume tiel rezonis la brazilaj esperantistoj, kiuj venis al la Universala Kongreso en Bergeno kun kelkaj proponoj. Jen ili:

Francisco Mattos e Adolpho de Miranda, os nossos voluntários responsáveis por este Serviço, que o digam que significa administrá-lo, quando as dificuldades se iniciam com a falta de espaço fisico até o dominio de todo um complexo sistema de uma empresa de importação e exportação; tudo dentro da mais absoluta legalidade, inclusive com registro na CACEX/BB (Carteira de Comércio Exterior)

Apesar das criticas dirigidas ao trabalho da LIGA, algumas delas providas de absoluta razão, é preciso entender que, no planejamento da escassez, o mais importante e dificil é definir prioridades, fixando objetivos e metas factiveis no horizonte temporal, mesmo correndo o risco que os resultados não sejam aparentemente imediatos e cause para os criticos mais apressados a falsa impressão que nada está acontecendo. E esta foi a alternativa pela qual fizemos opção.

Se a LIGA não tem se "mostrado" tanto quanto deveria ou como alguns acham, quer seja por falta de um pouco mais de vaidade dos seus atuais diretores ou motivos outros, os frutos desse trabalho, contudo -- apoiado na ação conjunta com associações regionais e esforços individuais aqui e acolá -- podem ser aferidos através de diversos indicadores, como prêmios atribuidos ao movimento esperantista brasileiro (Troféu FYNE - LIGA, Prêmio DEGUCI - SYLLA CHAVES, Prêmio OSIEK - EVALDO PAULI, etc), ou referências no mais importante veiculo de informação do movimento, a revista ESPERANTO.

Neste sentido, duvidamos que, mesmo o leitor mais atento tenha se dado conta do fato que de jan/91 a jan/92, em todas as suas edições -- SEM EXCESSÃO -- a revista Esperanto fez referências ao movimento esperantista no Brasil, com menções elogiosas que fariam inveja a outros considerados muito mais desenvolvidos. As vezes foram páginas inteiras, ou matérias espalhadas em várias páginas (até 5) na mesma edição.

Braga: Libroj por la nova mondo

Ismael Gomes Braga, naskita la 14-an de julio 1891 en urbeto de la brazila provinco Minas Gerais, fariĝis esperantisto en 1907, kaj ĵetis sin en la disvastigan laboron kun entuziasmo

esperanto

DECEMBRO 1991 · 84-A JARO · N-RO 1032 (12)

Por que você não confere agora mesmo através da sua coleção, aproveitando para identificar, se possível, qual a sua participação pessoal? A matéria a que nos referimos está espalhada por 35 páginas, pelo menos.

Se é verdade que o movimento esperantista brasileiro alcançou hoje o respeito e a admiração a nível internacional, e tal fato não pode ser creditado APENAS à atuação de uma Diretoria da LIGA e colaboradores sediados em Brasília, não é menos verdade que a atuação da LIGA BRASILEIRA DE ESPERANTO, sem falsa modéstia, além de meritória, desempenhou papel decisivo para o resultado global.

Os frutos que começam a amadurecer devem ser creditados também ao trabalho muito mais vigoroso que vem sendo desenvolvido por associações e grupos regionais, destacando-se os do Norte e Nordeste, alguns dos quais até há pouco tempo, de pequena expressão, e que agora buscam uma maior integração para solução de problemas comuns, sem esperar que o organismo nacional tome a iniciativa e num toque de mágica resolva todas as questões.

Esses frutos são resultado ainda do talento, abnegação e perseverança de esperantistas como SYLLA CHAVES, EVALDO PAULI, GERALDO MATTOS, DÉLIO PEREIRA DE SOUZA, WALTER FRANCINI, JORGE DAS NEVES, GILBERTO A. SILVA VELHO, SYMILDE LEDON, o fenômeno JAYME PEREIRA e equipe na região amazônica, e tantos outros que poderiam ser aqui incluídos.

Será que você já havia feito semelhante reflexão e tinha consciência disto tudo? Se a resposta é afirmativa, parabens! Caso contrário, é hora de parar, refletir e questionar a si próprio se não poderia fazer melhor, apresentando uma ampla e bem elaborada plataforma de trabalho para o próximo mandato que se aproxima.

Por plia jaro de kresko

8051 individuaj membroj en 113 landoj: tia estis la stato de UEA fine de la pasinta jaro. En la lastaj sep jaroj, la Asocio kreskis je pli ol 25%, atingante ankaŭ novajn landojn kaj landajn asociojn. La kresko mem estis mondskala: Brazilo, Finnlando, Francio, Koreio, Ruslando kaj Usono estis inter la pintaj landoj. Pliviglîĝis ankaŭ la solidara donacado de kotizoj: 500 homoj en 1991.

Recenzoj

Bazoj por sukcesa lernado

AME. Aktuala metodo de Esperanto. Geraldo Mattos. Chapecó: Fonto, 1987. 142p. 20cm. 14,40 gld.

G. Mattos – sperta aŭtoro de didaktikaj libroj por la portugala lingvo – ĉi tie prezentas sian unuenaskiton por la instruado de Esperanto. *AME*, la signifohavantan akronimon de la titolo, oni povas rigardi kiel moton de la libro durilate. Unue temas pri la amo de la aŭtoro al Esperanto

Esperanto por ni estas lernolibro por infanoj. Ĝi revokas en nian memoron la aboco-librojn de la unua klaso. La prezentado de la lingva materialo konformas al infanoj: hopanta strekhometo ilustras la akcenton, novajn vortojn oni enkondukas per bildoj, abundas kantoj, enigmoj, ŝercoj. La kovrilo estas alloge multkolora, la desegnaĵoj en la kajeroj bedaŭrinde nur

Brazilo:
Nova kursaro, mal

La Federa Univer
akceptis instrui E-on en
lingvoj ĉe sia Kultura
estos nedevigaj kaj o

Foliume

Regione: Nova dimaniko en la Delegita Reto

En junio 1991 aperis la unua numero de *Regione*, informilo por la delegita reto de UEA en la sudorienta regiono de Brazilo (São Paulo, Paraná, Santa Catarina, Rio Grande [illegible]ul). Laŭ

Pauli:
Dua OSIEK-premiito

La 19-an de junio en Poprad (Ĉeĥoslovakio), dum la Internacia Esperanto-Konferenco, la "OSIEK-premio 1991" estis atribuita al prof. Evaldo Pauli (Brazilo) pro lia verko *Mil jaroj de kristana filozofio.* La premio, kiu
(ekuoj = Eŭropa V
originalajn nebel
ranto; la unuan,

Loke

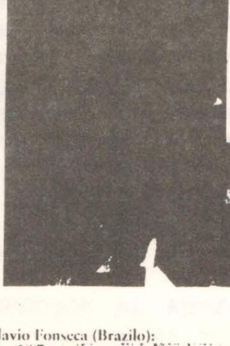
Argentino/Brazilo:
Kunlaboro translime,

De proksimume ur
Argentino aktiva rivalc
asocio de UEA (Arge
norda, enlanda urbo (
E-Asocio" lanĉis propr
kaj propran programon

Ĉenintervjuo de E

La nomoj estas konataj, la bo
redakcio de ESPERANTO dissena
petante ilin pri sinprezento. Re:
al jenaj demandoj:

1. *Bonvolu skizi kelklinie vian Esperante? Pri kio vi plej suk*
2. *Ĉu aliaj Esperantaj muzikisto*
   Ĉu Esperantujo jam havas pr
3. *Kiuj estas la plej gravaj direkt kaj en la proksima estonteco?*



Flavio Fonseca (Brazilo):

Loke

Brazilo: La nordo vigliĝas

Tradicie la brazila E-movado centras en la grandaj metropoloj en la sudo de la lando, sed lastatempe rimarkeblas granda elano en la nordaj provincoj. En nord-oriento, la E-asocioj kaj kluboj en la ŝtatoj Ceará, Rio Grande do Norte, Paraiba, Pernambuco kaj Bahia starigis komunajn laborkunsidojn kaj komunan gazeton
Nordorienta info
pri la E-vivo e
regiono Amazo
13 klubojn, kun
redaktata en M
guston Esperan
plej nordan un
Boa Vista (ŝtat
la rektoro mem
Ankaŭ la memb
en tuta norda B

ĉiam kreskanta diverseco

Membrokampanjo:

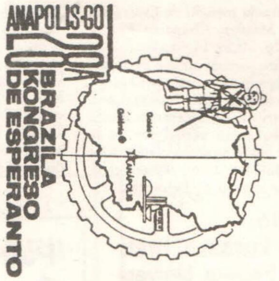
El Amazonio, kun amo

En tiu ĉi momento, kiam la tu
rigardas Amazonion, eble
revuo *Esperanto* havas kal
raporti pri ĝi.

Amazono estas la plej v
(provinco) de la norda re
Brazilo, kaj eĉ de Brazi
Ĝi estas pli vasta ol tuta
Eŭropo. Eĉ pli vasta estas l
Amazonio, kiu entenas sep p
inkluzive Amazonon, kaj k
59,2% de la areo de tuta Br

Kiel la regiona Delegito p
nio, mi estas samtempe d
Manaus kaj prezidanto de
Esperanto-Asocio. La vast
regiono tre malfaciligas la
kadon. Ni povas vojaĝi n
rimedoj: aŭ per aviadilo tre

Remetente: LIGA BRASILEIRA DE ESPERANTO
Caixa Postal 3625
CEP 70084 - Brasília - DF



IMPRESSO